

担当医へのお願い

- 様式A

診療内容明細書

1. Name of Patient 患者氏名 _____ Age(Date of Birth) 年齢(生年月日) _____ Sex(Male・Female) 性別 (男・女) _____
2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use National Health Insurance (See the attached papers)
傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号 (別添参照)
3. Date of First Diagnosis (初診日) : _____ D(日) / M(月) / Y(年) _____ / _____ / _____
4. Duration of Treatment (診療日数) : _____ days (日)
5. Type of Treatment (治療の分類)
☐ Hospitalization : From(自) _____ / _____ / _____ , to(至) _____ / _____ / _____ , _____ days(日)
入院
☐ Out Patient or Home Visit : _____ / _____ / _____ , _____ / _____ / _____
入院外 _____ / _____ / _____
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
症状の概要
7. Prescription, operation and any other treatments (in brief)
処方、手術その他の処置の概要
8. Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes ☐ No ☐
治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
9. Itemized amounts paid to Hospital and/or Attending Physician : Form B
治療実費 様式B
10. Name and Address of Attending Physician
担当医の名前及び住所
Name 名前 : Last 姓 _____ First 名 _____ Title 称号 _____
Address 住所 : Home 自宅 _____ Phone 電話 _____
Office 病院又は診療所 _____ Phone 電話 _____
Date 日付 : _____ Signature 署名 _____
Attending Physician 担当医
Reference Number of your Medical Record (if applicable)
診療録の番号

■ 邦 訳 (様式A)

2. 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

	翻 訳 者 記 入 欄
名 前	<div>印</div>
住 所	電話番号